

FUNDACJA GENERAL ELŻBIETY ZAWACKIEJ
Archiwum i Muzeum Pomorskiej Strażowej
oraz Wojennej Służby Rolnej
87-100 Toruń, ul. Podmurna 93, tel. 0048 56 65 22 186
e-mail: fepak@wp.pl; www.zawacka.pl
NIP 956 16 25 127 REGON 870502736
KRS 000 0 91 000 0000 5002 0244
Nr r-ku 82 1090 1503 0000 0000 5002 0244

poprzedni nr: 504/1139 Pom

V 108 1/2



Sowiński Jezy

61-431 Poznań

Brodnica

AK

Sowiński Jezy

ps. „Rolnik”

Nr: 504/1139 Pom.

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI

Sowinski Jerzy

J: Nr: 504/1139 304.

Brodnica AK

I/1. Relacja k. 7 s. 1-4

I/2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące osoby relatora —

I/3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące osoby relatora k. 1 s. 1

II. Materiały uzupełniające relację k. 1 s. 1

III/1 – Materiały dotyczące rodziny relatora —

III/2 – Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III/4 – Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

IV. Korespondencja

1. bieżąca

k. 2 s. 1-2

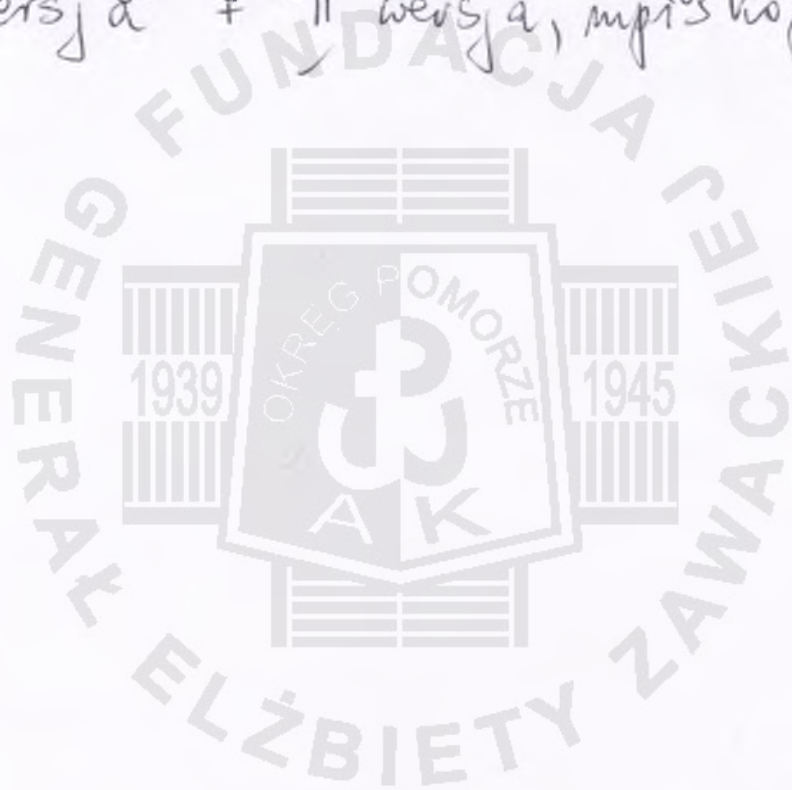
V. Nazwiskowe karty informacyjne k. 6

VI. Fotografie

dział ikonografii

1/1. Relacja - Sowinski Jerzy

1. Relacja własna J. Sowiniskiego
z 10. 09. 1992, mpis onyg. + kopt e k. 4 s. 1-4
2. Relacja sianu stowickiej
z d. Dulskiej nt. działalności
kospiracyjnej J. Sowiniskiego
- I wersja + II wersja, mpis kop. k. 3 s. 5-7



Jerzy Sowiński
ul. Akacjowa 14 m.2
61-431 Poznań
tel.32-03-68

Łódź 702/A/92 Rel. M-504/
23.07.92 1139

R e l a c j a

Jerzego Sowińskiego - członka Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej - środowisko " Pałac " - orzeczenie weryfikacyjne nr 2223 z dnia 30 marca 1992 r.

Urodziłem się 5 kwietnia 1920 roku w Koszycach Wielkich pow. Tarnów. Rodzice moi Stefan i Bronisława z domu Napieralska. Ojciec uzyskał wyższe wykształcenie rolnicze. Przez długi czas administrował różnymi wielkorolnymi gospodarstwami. W 1940 roku został internowany. Po powrocie z obozu /Dachau/ pracował w charakterze księgowego a następnie - po wojnie /do emerytury/ jako administrator w Państwowych Nieruchomościach Ziemskich w pow. rypińskim. Rodzice moi nie żyją.

Wykształcenie podstawowe uzyskałem w Gortatowie pow. Brodnica, a średnie w Państwowym Liceum w Brodnicy w 1939 r.

Przed wojną nie zostałem powołany do służby wojskowej.

Po powrocie z ucieczki /wrzesień 1939 r./ przez cały okres okupacji pracowałem w gospodarstwach wielkorolnych w pow. brodnickim. Najpierw pracowałem w gospodarstwie Gortatowo i Komorowo w charakterze pracownika fizycznego a później księgowego i urzędnika gospodarczego. W końcu czerwca 1941 roku zostaliśmy wysiedleni z Gortatowa do Bukowca /Buchwalde/ gm. Jabłonowo. Od lipca 1941 roku do wiosny 1943 roku pracowałem w Powężku gm. Jabłonowo, a następnie do końca wojny w Niewieżu gm. Brodnica- Wieś.

Poza kilkakrotnymi przykrymi i niebezpiecznymi przesłuchaniami przez żandarmerię i gestapo większych represji ze strony Niemców nie doznałem. Mając dostęp do produktów żywnościowych, w granicach możliwości, starałem się takowe dostarczać zarówno niewolnikom rosyjskim /w Powężku/ oraz Polakom posiadającym ograniczone karty żywnościowe /w Niewieżu/.

Pierwszą rozmowę dotyczącą konspiracji przeprowadziłem z por. Tadeuszem Fiutowskim w miejscowości Szymkówko gm. Jastrzębie w okresie świąt Bożego Narodzenia 1939 roku. Latem 1943 roku poznałem się z przejeżdżającym rowerem przez Niewieź panem Stanisławem Borowskim, który po pewnym czasie zaproponował mi przystąpienie do Armii Krajowej, na co wyraziłem zgodę. Przysięgę złożyłem przed ppor. Stanisławem Borowskim jesienią tego roku w dworku majątku Niewieź w obecności Janusza Dzierzgowskiego /ps. Kruk/. Zostałem przydzielony do placówki łączności Inspektoratu Brodnica "Browar". Moim bezpośrednim dowódcą - przełożonym był ppor. Stanisław Bo-

- 2 -

2

rowski ps. "Wir". Moim zadaniem, ze względu na możliwość korzystania z środka lokomocji. było pilotowanie członków A.K. /pilotowałem Szefa Sztabu AK Okręgu Pomorze ppłk Józefa Chylińskiego ps. "Wicher"

do punktu kontaktowego w Brodnicy - ul. Przykop/. Poza tym, między innymi, dostałem polecenie zorientowania się w terenie odnośnie liczby mężczyzn nadających się do pełnienia służby wojskowej oraz zwerbowania przedwojennych wojskowych potrzebnych dla celów szkoleniowych. Również uzyskałem informację odnośnie możliwości zrzutów, w związku z czym nawiązałem kontakt z kilku zaufanymi osobami, aby w razie potrzeby można było wykonać przekazane do wykonania zadanie. Jednak żadna tego rodzaju akcja na naszym terenie nie została urzeczywistniona. Wydarzenia potoczyły się inaczej od przewidywanej

Służby wojskowej nie odbyłem. Jedynie przeszedłem przeszkolenie w ramach przysposobienia wojskowego w Liceum, zakończonego obozem szkoleniowym w Cetniewie /przed wojną/.

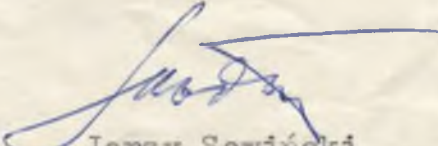
Aresztowany przez Niemców nie byłem. Mój Ojciec został internowany/Sachsenhausen-Oranienburg, Dachau/. Mój stryj Kazimierz Sowiński zmarł jesienią 1940 roku w obozie Sachsenhausen-Oranienburg.

Spośród członków mej rodziny w powstaniu warszawskim brali udział: kuzyn Janusz Sowiński, Wojciech Lewandowski/zginął-bat.Zośka/, kuzynka Halina Lewandowska, Zofia Lewandowska/zginęła-bat.Parasol/. Poza tym w Warszawie zginął mój szkolny kolega Kazimierz Wrzosek. Spośród kolegów i znajomych, między innymi, z ręki okupanta zginęli: Mirosława Karbowska, Halina Gaca, por. Tadeusz Fiurowski, Kazimierz Wojnowski.

Po oswobodzeniu powiatu brodnickiego przez pewien czas przebywałem jeszcze w Niewieżu, a następnie przeniósłem się do Poznaniu - na studia rolnicze /1945-49/. Po ich ukończeniu zacząłem pracować na Uczelni/Uniw. Pozn., W.S .R.,A.R./ gdzie przeszedłem wszystkie stanowiska akademickie i uzyskałem tytuł profesora doktora habilitowanego. Obecnie jako profesor-emeryt pracuję w charakterze pracownika naukowo-dydaktycznego.

W okresie pookupacyjnym nie należałem do żadnej organizacji konspiracyjnej. Żadnych dokumentacji dotyczących służby wojskowej oraz działalności konspiracyjnej nie posiadam.

Poznań, 10 lipca 1992 r.


Jerzy Sowiński

Jerzy Sowiński
ul. Akacjowa 14 m.2
61-431 Poznań
tel.32-03-68

3

R e l a c j a

**Jerzego Sowińskiego - członka Światowego Związku Żołnierzy
Armii Krajowej - środowisko " Pałac " - orzeczenie weryfika-
cyjne nr 2223 z dnia 30 marca 1992 r.**

Urodziłem się 5 kwietnia 1920 roku w Koszycach Wielkich pow. Tarnów. Rodzice moi Stefan i Bronisława z domu Napieralska. Ojciec uzyskał wyższe wykształcenie rolnicze. Przez długi czas administrował różnymi wielkorolnymi gospodarstwami. W 1940 roku został internowany. Po powrocie z obozu /Dachau/ pracował w charakterze księgowego a następnie - po wojnie /do emerytury/ jako administrator w Państwowych Nieruchomościach Ziemi w pow. rypińskim. Rodzice moi nie żyją.

Wykształcenie podstawowe uzyskałem w Gortatowie pow. Brodnica, a średnie w Państwowym Liceum w Brodnicy w 1939 r.

Przed wojną nie zostałem powołany do służby wojskowej.

Po powrocie z ucieczki /wrzesień 1939 r./ przez cały okres okupacji pracowałem w gospodarstwach wielkorolnych w pow. brodnickim. Najpierw pracowałem w gospodarstwie Gortatowo i Komorowo w charakterze pracownika fizycznego a później księgowego i urzędnika gospodarczego. W końcu czerwca 1941 roku zostaliśmy wysiedleni z Gortatowa do Bukowca /Buchwalde/ gm. Jabłonowo. Od lipca 1941 roku do wiosny 1943 roku pracowałem w Powęzku gm. Jabłonowo, a następnie do końca wojny w Niewieżu gm. Brodnica-Wieś.

Poza kilkakrotnymi przykrymi i niebezpiecznymi przesłuchaniami przez żandarmerię i gestapo większych represji ze strony niemców nie doznałem. Mając dostęp do produktów żywnościowych, w granicach możliwości, starałem się takowe dostarczać zarówno niewolnikom rosyjskim /w Powęzku/ oraz polakom posiadającym ograniczone karty żywnościowe /w Niewieżu/.

Pierwszą rozmowę dotyczącą konspiracji przeprowadziłem z por. Tadeuszem Piutowskim w miejscowości Szymkówko gm. Jastrzębie w okresie świąt Bożego Narodzenia 1939 roku. Latem 1943 roku poznałem się z przejeżdżającym rowerem przez Niewieź panem Stanisławem Borowskim, który po pewnym czasie zaproponował mi przystąpienie do Armii Krajowej, na co wyraziłem zgodę. Przysięgę złożyłem przed ppor. Stanisławem Borowskim jesienią tego roku w dworku majątku Niewieź w obecności Janusza Dzierzgowskiego /ps. Kruk/. Zostałem przydzielony do placówki łączności Inspektoratu Brodnica "Browar". Moim bezpośrednim dowódcą - przełożonym był ppor. Stanisław Bo-

rowski ps. "Wir". Moim zadaniem, ze względu na możliwość korzystania z środka lokomocji, było pilotowanie członków A.K. /pilotowałem Szefa Sztsbu AK Okręgu Pomorze ppłk Józefa Chylińskiego ps. "Wicher"

do punktu kontaktowego w Brodnicy - ul. Frzykop/. Poza tym, między innymi, dostałem polecenie zorientowania się w terenie odnośnie liczby mężczyzn nadających się do pełnienia służby wojskowej oraz awerbowania przedwojennych wojskowych potrzebnych dla celów szkoleniowych. Również uzyskałem informacje odnośnie możliwości zrzutów, w związku z czym nawiązałem kontakt z kilku zaufanymi osobami, aby w razie potrzeby można było wykonać przekazane do wykonania zadanie. Jednak żadna tego rodzaju akcja na naszym terenie nie została urzeczywistniona. Wydarzenia potoczyły się inaczej od przewidywanych

Służby wojskowej nie odbyłem. Jedyne przeszedłem przeszkolenie w ramach przysposobienia wojskowego w Liceum, zakończonego obozem szkoleniowym w Cetniewie /przed wojną/.

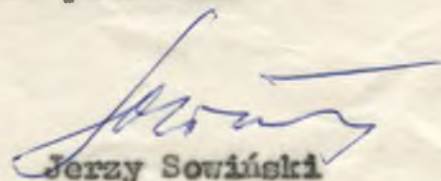
Aresztowany przez Niemców nie byłem. Mój Ojciec został internowany/Sachsenhausen-Oranienburg, Dachau/. Mój stryj Kazimierz Sowiński zmarł jesienią 1940 roku w obozie Sachsenhausen-Oranienburg.

Spośród członków mej rodziny w powstaniu warszawskim brali udział: kuzyn Janusz Sowiński, Wojciech Lewandowski/zginął-bat.Ześka/, kuzynka Halina Lewandowska, Zofia Lewandowska/zginęła-bat.Parasol/. Poza tym w Warszawie zginął mój szkolny kolega Kazimierz Wrzosek. Spośród kolegów i znajomych, między innymi, z ręki okupanta zginęli: Miroslawa Karbowska, Halina Gaca, por. Tadeusz Piutowski, Kazimierz Wojnowski.

Po oswobodzeniu powiatu brodnickiego przez pewien czas przebywałem jeszcze w Niewieżu, a następnie przeniósłem się do Poznania - na studia rolnicze /1945-49/. Po ich ukończeniu zacząłem pracować na Uczelni/Uniw. Pozn., W.S .R.,A.R./ gdzie przeszedłem wszystkie stanowiska akademickie i uzyskałem tytuł profesora doktora habilitowanego. Obecnie jako profesor-emeryt pracuję w charakterze pracownika naukowo-dydaktycznego.

W okresie pookupacyjnym nie należałem do żadnej organizacji konspiracyjnej. Żadnych dokumentacji dotyczących służby wojskowej oraz działalności konspiracyjnej nie posiadam.

Poznań, 10 lipca 1992 r.



Jerzy Sowiński

5

k 28

SOWINSKI Jerzy - pseudonima "Rełni" (1920 -) w czasie okupacji robotnik a następnie urzędnik gospodarczy, Inspektorat Brednica, łącznik.

Urodził się 05.04.1920 roku w Koszycach Wielkich ,powiat Tarnów z ojca Stefana i Bronisławy z Napieralskich. Ojciec był relnikiem dyplomowanym po studiach w Halle i przez większy okres swego życia był administratorem gospodarstw wielkorelnych. W kwietniu 1940 roku został internowany i przebywał w obozie koncentracyjnym Sachsenhausen - Oranienburg, Dachau.

Przed wojną uzyskał wykształcenie średnie w Brednicy. W czasie okupacji pracował w gospodarstwach wielkorelnych w powiecie brednickim najpierw jako robotnik a następnie księgowy i urzędnik gospodarczy (Gortatowo, Komorowo, Powęzek, Niewierz).

Pierwszą rozmowę dotyczącą konspiracji przeprowadził z por. Tadeuszem Fiutowskim ps. "Ben" już w grudniu 1939 roku.

Latem 1943 roku w Niewierzu został wciągnięty do pracy konspiracyjnej w AK przez Stanisława Berowskiego i przez niego zaprzysiężony w Niewierzu w obecności Janusza Dzierzgowskiego jesienią 1943 roku. Został przydzielony do oddziału łączności, którym dowodził Bronisław Chański. Informacje i polecenia otrzymywał od Stanisława Berowskiego. Ze względu na możliwości korzystania ze środka lekomecji jego zadaniem było pilotowanie członków AK (pilotował m.in. szefa sztabu ppłk. Józefa Chylińskiego ps. "Wicher" do punktu kontaktowego

w Brednicy , ul. Przykop.). Poza tym miał polecenie werbowania przedwojennych wojskowych potrzebnych do planowanego szkolenia wojskowego. Przygotowywał teren do ewentualnego przyjęcia zrzutów. Mając dostęp do produktów żywnościowych starał się takowe dostarczać zarówno niewolnikom rosyjskim (w P.-

6

wązku) oraz Polakem posiadającym ograniczone karty żywnościowe. Po wojnie jakiś czas przebywał jeszcze w Niewierzu a następnie przeniósł się do Poznania na studia rolnicze. W 1949 roku ukończył studia na Wydziale Rolnym Uniwersytetu Poznańskiego i zaczął pracować na Uczelni, gdzie przeszedł wszystkie stanowiska akademickie uzyskując tytuł naukowy profesora doktora habilitowanego. W 1990 roku przeszedł na emeryturę i pracuje dalej na Uczelni w charakterze pracownika naukowo-dydaktycznego.

Posiada następujące odznaczenia: 1) Złoty Krzyż Zasługi - nr 1095-73-39 - Rada Państwa 1975 r. 2) Odznaka Honorowa za Zasługi w Rozwoju Wojew. Poznańskiego nr 006529 WRN Poznań 1980 r 3) Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polaki nr 2572-83-102 - Rada Państwa 1983 r. 4) Odznaka Zasłużony Pracownik Rolnictwa - Ministerstwo Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej nr 140925 - 1983 r. 5) Odznaka za Zasługi dla Woj. Leszczyńskiego nr 10749 WRN w Lesznie - 1989 r. 6) Odznaka Pamiątka Okręgu Pomorskiego AK - 1992 r.

Źródła: Archiwum Pomorskie AK Toruńteczka nr H-504/1139

Załącznik - zdjęcie z roku 1948.

Stawna Delsko-Obwisko
ps. "Pskwa"

Sowiński Jerzy ps. "Rolnik"/1920-.../łącznik insp. AK Brodnica.

Ur. 5.IV.1920 r. w Koszycach wielkich pow. Tarnów, s. Stefana rolnika z wyższym wykształceniem i Bronisławy z Napieralskich. W 1939 zdał maturę w szkole średniej w Brodnicy.

Podczas okupacji pracował w gospod. wielkorolnych w pow. brodnickim, początkowo jako robotnik, następnie jako księgowy. Latem 1943 r. w Niewierzu został zwerbowany i zaprzysiężony do służby w AK przez podchor. rez. Stanisława Borowskiego ps. "Wir", z-cę kier. łączności insp. AK Brodnica. Został przydzielony do oddz. łączn., którym dowodził Bronisław Chamski. Do jego zadań należało min. pilotowanie Józefa Chylińskiego ps. "Wicher" i inne, szefa sztabu KO; werbowanie wojskowych, potrzebnych do prowadzenia szkolenia wojskowego; pomoc żywnościową jeńcom rosyjskim z obozu w Powęźku.

Po wojnie zamieszkał w Poznaniu, gdzie w 1949 r. ukończył studia na Wydz. Rolnym UP i zaczął pracować na uczelni. W 1990 r. przeszedł na emeryturę.

AP AK T. J. Sowiński ps.; wart. insp. Brodnica

H. Nowicka

T od p d z e k r u d m o n y n a t e j u r a d n i u i b r o n e k t o r s e p r e c o u n i k a n a u k . - d y d e k t .

1/3. Inne materiały dokumentacyjne:

- Sowiński Jerzy
1. Zaświadczenie Fundacji nr 114/92 z 2.09.1992 nt. działalności konspiracyjnej Jerzego Sowińskiego, mp's kop. k. 15.1



FUNDACJA

„Archiwum Pomorskie Armii Krajowej”
ul. Piekary 49, tel. 271-86
87-100 TORUŃ

Toruń 2.09.92 r.

Ldz. 835/17/92

Z A Ś W I A D C Z E N I E nr 114/92

Fundacja „Archiwum Pomorskie Armii Krajowej” w Toruniu niniejszym zaświadcza, iż w naszych zbiorach jest wzmianka o działalności konspiracyjnej Jerzego Sowińskiego, ur. 5.04.1920r., w tece osobowej Kazimierza Antoszewskiego /komendant początkowo rejonu południowego obwodu Brodnica, od września 1944 r. kmdt obwodu Brodnica/ sygn. M-9. K. Antoszewski stwierdza, iż Jerzy Sowiński był żołnierzem AK w drużynie łączności, którą dowodził Bronisław Chamski. W kartotece inspektoratu Brodnica, jest też informacja, że potwierdza przynależność J. Sowińskiego do w/w drużyny łączności jeden z jej członków, Janusz Dzierżowski.

Oprócz tego w naszych zbiorach jestteczka osobowa J. Sowińskiego, sygn. M-504/1139, zawierająca własną relację członka konspiracji.

Kierowniczka Archiwum
Hanna Marcinkowska
mgr Hanna Marcinkowska

II. Materiały uzupełniające
relacji: Sowinski Jerzy

1. H. Nowicka, biogram Jerzego
Sowinskiego, [w:] SBKP 1939-1945,
pod red. H. Marcelewskiej-Morawinkowskiej
i E. Zawackiej, Toruń 1994, z. 1. s. 193,
drukopis. k. 1 s. 1



Sowiński Jerzy ps. "Rolnik" (1920-....), łącznik Insp. AK Brodnica.

Ur. 5 IV 1920 r. w Koszycach Wielkich pow. Tarnów; syn Stefana - rolnika dyplomowanego i Bronisławy z d. Napieralskiej. W 1939 r. zdał maturę w szkole średniej w Brodnicy.

Podczas okupacji pracował w gospodarstwach wielkorolnych w pow. brodnickim, początkowo jako robotnik, następnie jako księgowy. Latem 1943 r. w Niewierzu został zwerbowany i zaprzysiężony do służby w AK przez pchor. → Stanisława Borowskiego ps. "Wir", zcę kierownika łączności Insp. AK Brodnica. Został przydzielony do komórki łączn., którą dowodził Bronisław Chamski. Do jego zadań należało: - pilotowanie oficerów AK m. in. Józefa Chylińskiego ps. "Wicher", szefa sztabu KO; - branie udziału w przygotowaniu zrzutowiska dla samolotów; - werbowanie wojskowych, potrzebnych do prowadzenia szkolenia wojskowego; - udzielanie pomocy żywnościowej jeńcom rosyjskim z obozu w Powężu.

Po wojnie zamieszkał w Poznaniu, gdzie w 1949 r. ukończył studia na Wydz. Rolnym Uniwersytetu Poznańskiego. Odtąd zatrudniony był na tej uczelni w charakterze pracownika naukowo-dydaktycznego. Obecnie na emeryturze.



APAK, T.: Borowski S., Sowiński J. (rel. własna); dok. Insp. Brodnica.

Hanna Nowicka

Źródło: "S.B.K.P. 1939-1945", pod red. Hanny Maciejewskiej-Marcinkowskiej, Elżbiety Zawackiej, Toruń 1994, cz. I, s. 193.

T.N.: 504/1139 Pom.

Drodzice

Sowimiski Jezy

v. Karta informacyjna

k. 6



Brodnica
ITK 1

Sowinski Jerry ps?

zob list K Autosesski L 426/17/91, Bond
wym właściciele majątku Górnatowo
był członkiem ITK w domyjni teorii
które prowadzi plot za Chamski Bro-
niew

adres obecny Poznań ul. Makajew 14
pracuje w Akademii Rolniczej

Dane te podał K Autosesski Dziennik
his farmer architekt, który również
był w tej domyjni

27/91



Sowinski Jerzy

Brodnica . 2
AK

Z kolega, Jerzym Sowiniskim
spotkali sie w punkcie
kontaktowym przy ul Brykop
w Brodnicy, skad odbieralam
pisk H. Chyliniskiego od kol. Sowiniskiego.

St. Dulka-ekowka

Stancisko
23.09.1992r.



3

Brodnica³
AK

Sowiński Jerzy ps. „Rolnik”

T.: Borowski Stanisław, Insp. Brodnica, M-686/1386,
I/1/3-4; V/1.
MGr'95



a

4

AK 4
Brodnica

SOWIŃSKI Jerzy
ps "Kobiel"

Urodz. 5.IV. 1920 r. o Koszycach, pow. Tarnobrzeg.
Legionista Jusz. AK Brodnica.

Zob. Stowick Biogr. Książ. Ser. t 1, s 193
Fundacja Archiwum Szwajcarskie AK
Joni, 1994 r.

U. Dzw. 2001



5
Sornimski Jerzy

Impo. Brodnia
AK 5

Zołtmiernz pla-cónki łozności dorodzonej
przez Łygmunta Miśmierskiego ps. "Stup"
Obok ~~Jerzego~~ ^{Janusza} Dziemgorzkiego, plut. B. Chiam-
skiego i K. Cherka.

T.: Siodorski Zbigniew, M-600/1248, I/1/6;

^{17/1}
MG 03



Sominiński Jerzy

z Międzyrzecza, pow. Brodnica. [w czasie wojny]
 Był u niego kilkakrotnie w Międzyrzeczu Zbigniew
 Siudowski i dostarczał mu "wiadomości
 związane z z terminami odbioru" przez niego "w
 umóvilonym miejscu czlonków dowódczo AK
 Okręgu Pomorze"

J. Sominiński, wystawił Z. Siudowskiemu oswiadczenie o jego [Siudowskiego] działalności konspiracyjnej w czasie okupacji.

T.: Siudowski Zbigniew, Insp. Brodnica, M-600/1248,

MG 103/1/2/2.

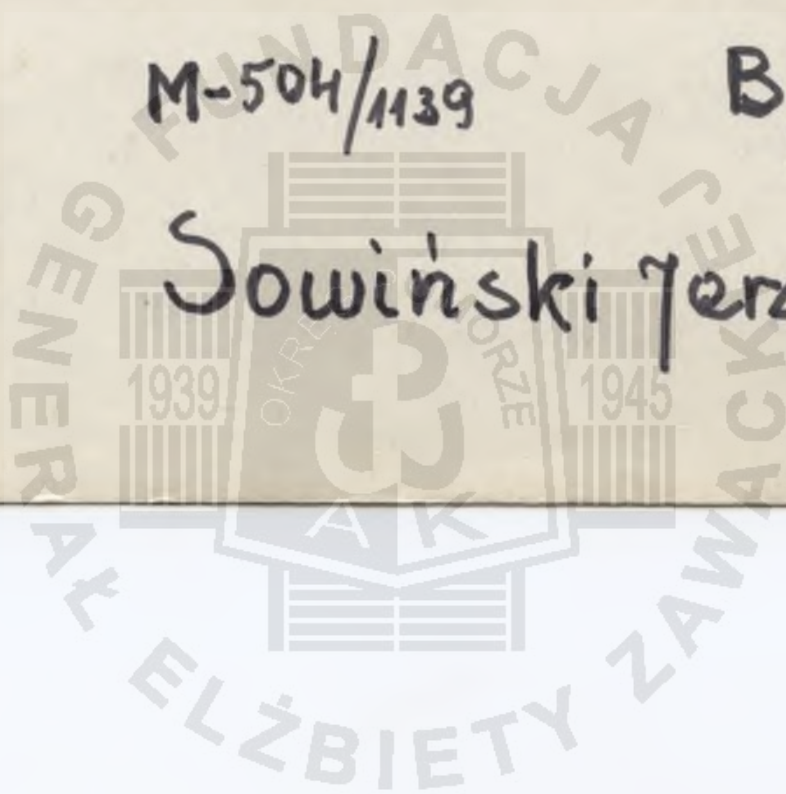


Sowiński Jerzy
51-431 Poznań

M-504/1139

Brodnica
AK

Sowiński Jerzy



Sowiński Jerzy



teczka wiązana biało

